

<p>Potwierdzenie odbioru e-faktury zostanie wysłane przez system pocztowy Odbiorcy w momencie wprowadzenia dokumentu do systemu księgowego, przy czym datą otrzymania będzie data wpływu e-faktury na skrzynkę pocztową Odbiorcy. Data ta wyznaczy rozpoczęcie biegu terminu płatności, gdy umowa przewiduje jego rozpoczęcie od momentu wpływu dokumentu do Odbiorcy.</p>	<p>E-invoice delivery report shall be sent by the Consignee's mail system to the Issuer address at the point the document is entered to their accounting system, however, the date the e-invoice is delivered to the Consignee's e-mailbox shall be the receipt date. This date shall be the starting point of the term of payment, where the Agreement provides for its commencement the moment the document is delivered to the Consignee.</p>
<p>5. W przypadku zmiany adresu/adresów e-mail, wskazanych w punkcie 2, 3 i 4 powyżej, strony zobowiązują się do poinformowania się o dokonanych zmianach w formie pisemnej lub mailowej.</p>	<p>5. In the event of change of the e-mail address/addresses indicated in sections 2, 3 and 4 above, the Parties agree to inform each other about the changes in a written form.</p>
<p>6. W przypadku, gdyby przeszkody formalne lub techniczne uniemożliwiły wystawienie i przesyłanie faktur w formie elektronicznej, wówczas faktury zostaną przesłane w formie papierowej.</p>	<p>6. In the event of any formal or technical obstacles that hinder issuing and sending electronic invoices, the invoices shall be sent in a paper form.</p>
<p>7. Niniejsza akceptacja może zostać cofnięta przez Odbiorcę w każdym czasie. Wówczas Wystawca faktur traci prawo do wystawiania i przesyłania faktur w formie elektronicznej od następnego dnia od daty otrzymania informacji o cofnięciu akceptacji.</p>	<p>7. This acceptance may be withdrawn by the Consignee at any time. Then the invoice Issuer loses their right to issue and sent electronic invoices starting from the day after receiving the information on the acceptance withdrawal.</p>
<p>8. Osobami właściwymi do kontaktu w sprawach dotyczących Porozumienia są: Ze strony Odbiorcy –</p>	<p>8. Contact persons for the Agreement: For the Consignee -</p>
<p>Ze strony Wystawcy: Ewa Nachel - ewa.nachel@orlen.pl; Małgorzata Jochymek - malgorzata.jochymek@orlen.pl</p>	<p>For the Issuer: Ewa Nachel - ewa.nachel@orlen.pl; Małgorzata Jochymek - malgorzata.jochymek@orlen.pl</p>
<p>9. Podpisane przez Odbiorcę Porozumienie należy odesłać na adres Wystawcy z dopiskiem „Porozumienie e-faktura zakupu”.</p>	<p>9. The Agreement signed by the Consignee should be sent back to the Issuer's address with a note „Porozumienie e-faktura zakupu”.</p>
<p>Odbiorca</p>	<p>Issuer</p>
<p>Wystawca</p>	<p>Consignee</p>